

Gou Dwg Ceh Duhheu Ndeu

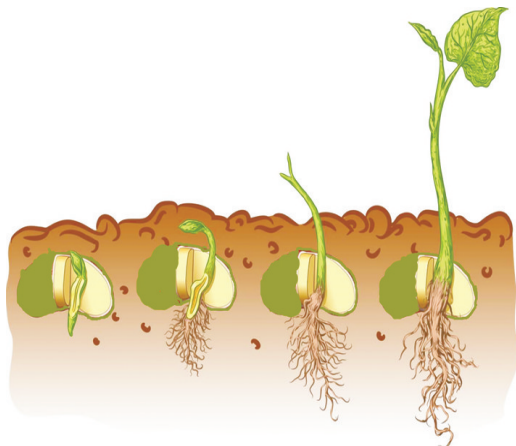
我是一颗小绿豆

Gou dwg ceh duhheu ndeu. Gou iquetet, heusausau, ndongindadndad. Bouxcawj cuengq gou haeuj ndaw daeh bae, gou caeuq beixnuengx cejnuengx dinghsaeb saeb comz youq itheij……

Miz ngoenz ndeu, bouxcawj iq dawz gou caeuq beixnuengx cejnuengx cuengq haeuj aen mbonqraeuj coq rim raemx ndeu bae. Gou caeuq beixnuengx cejnuengx angqvauvau caenmaed youq itheij, ndaek gaemz ndoet raemx, ciemhciemh daj bouxbymbyam bienqbaenz bouxbizbwd.

Ngoenz daihngaih, aendungx luenzlulu gou dawz geu buhheu cengq sik lo, loh' ok naengdungx hausupsup. Gig vaiq geubuh loenq caez lo, dou cungj bienqbaenz hausupsup, lohlanglang, bizbwdbwd. Aeya! Gwnz ndang gou did ok diuz ga ndeu, iquetet, hausupsup, lij noengqnwdnwd ne. Gou ngonznongz daxbeix daxcej henz ndang, gyoengqde hix did ga lo, miz mbanj lij beij gou lai miz diuz gen ndeu ne! Gou ndawhoz gag ngeix: Lauheiq gou ndaej maj lumj go faexloet daemx mbwn baenzneix hung. Yienghneix gou cengqrengz ndoet raemx, cengqrengz supsou gij yingzyangj ndaw ndit. Gaiq gen gou mbouj duenh did doxhwnj coh baihgwnz, gaiq ga gou laebdaeb iet raez coh baihlaj, gou maqmuengh ngoenzngoenz cungj miz bienqvaq moq.

Ngoenz daihseiq, gou ndiu gvaqdaeuq seiz, gou fatyienh swheijq bienq ndaej sanghung, maenghcoek lo, caiqlix ndaej ndwn hwnjdaeuq lo! Mumjgyumq yawjraen song duz mbaj gyaundeit cup fajfwngz gou. Gou riunyumnyum coh duzmbaj, duzmbaj hix caenciet naeuz: “Angqcoux mwngz daeuj–



daengz aen seiqgyaiq gyaundeit dwggayez neix……” Seizneix, gou dingqny i bouxcawj naeuz: “O! Ceh duhheu did mbaw lo.” Gou yawjraen bouxcawj foux din foux fwngz, haisim dangqma. Gou gag damzbywdbywd: “Laxlawz, gijneix dwg mbaw ha.” Gou yawj gij mbaw oiqoetoet lumj nyawhheu gou, nyignaj daengngoenz gyanghaet diuqfoux……Youh gvaq ngoenz ndeu, neix dwg ngoenz banhaet daengngoenz ronghndei ndeu, bouxcawj iq bok gij raemx ndaw mbonqraeuj bae, vuenh aeu raemxcingh, gou ndang soengswtswt hainduj bae cieq ngoenz moq. Diuzhwet gou engq soh lo, cungj miz haj roek lizmij sang lo. Gou gag ngeix: “Gou caen ndaej maj baenz go faexloet daemx mbwn lwi? Gou maqmuengh……”

Neix dwg aen seiqgyaiq saenzgeiz ndeu! Moix ngoenz gou cungj miz gij bienqvaq geizheih.

(bouxij Cai Buzcwz bouxhoiz Goenggen)



Seizcin Dunghhuz Gunghyenz

东湖公园的春天

Ngamq byaij daengz Dunghhuz Gunghyenz, doxbuenx rumzsaec cififi, couh mup daengz gij heiq homfwdfwd go'nywj, riengzlaeng dwg gij nyod gwnz nyefaex ingj haeuj ndaw da daeuj, hawj gou roxnyinh daengz gij heiqsik seizcin lo.

Youq gwnz roen iq gunghyenz byaij, duzroeg caemh gou doengz byaij, gij faex henz loh hai rim dujva ronghmyigmyig, miz vayinghvah, miz vadauz. Vayingh–vah couh lumj baenz duj baenz duj giuznae venj youq gyauej nyefaex, vadauz cix lumj dahsau iq daenj vunj saekhoengzoiq nei youq gwnz faex diuqfoux, duzroeg youq nyefaex angqyangz saetdiuq, vih gyoengqde buenxcieq, daj giz gya'gyae muengh bae, baenz daeb daenz daeb, lumj feizmbaw lumj fwjbya.

Caiq byaij bae coh baihdaw gunghyenz, couh yawjraen aen huz ndeu. Nditndat saj youq gwnz najhuz, langhraemx ronghmyigmyig, lumj gaiqnyawh heu–sumsum nei. Duzbya youq ndaw huz youz bae youz dauq, cwxcailh raixcaix, saekseiz ndonj gyauej okdaeuq youq najhuz byoq bop, roegbit youq ndawhuz guh' angq. Neix caen dwg “rogndoi godauz va hai raeuh, seizcin raemx raeuj bit sien rox”. Henz huz miz hauilai goliux, nyeliux youh saeq youh raez, riengz rumzcin binengneng, couh lumj baenz dah baenz dah lwgsau unqnemnem reuxredred.

Gou gyaec seizcin hoenghfwdfwd, heusubsub neix.

(bouxij Vei Siuzyinz bouxhoiz Goenggen)

Ngeih

Gou couh yienghneix gadog gag youq, mbouj miz saek boux vunz doxgangj ndaej hab. Itcig daengz roek bi gonq, gou hai feihgih doek youq diegsa Sahhahlahsahmoz. Ndw fazdunggih mbouj rox dwg gijmaz vaih lo. Seizde mbouj miz saek boux canghcoih, caemh mbouj miz saek boux vunz naengh feihgih, yienghneix gou couh sawq gag coih. Doiq gou daeuj gangj mbouj dai couh lix, aenvih gij raemx daiq daeuj haenx cij gaeuq gou gwn aen singhiz ndeu.

Haemh daih'it, gou couh ninz youq diegsa hunggvangq fwzrikrik neix. Gou beij boux youq ndaw haij dengnanh fouz youq gwnz ruzfaex iq lij gagdog. Ngoenz daihngaih ranzrongh, yiengh sing geizheih ndeu heuh gou ndiu lo, gou doeksaet raixcaix. Yiengh sing de naeuz:

“Cingj mwngz veh duz yiengz ndeu hawj gou, ndaej lwi?”

“Guh maz ne?”

“Veh duz yiengz ndeu hawj gou……”

Gou doeksaet lumj deng byajraez gwnzmbwn bag deng nei, couh doq ndwn hwnjdaeuq. Gou yaepyaep da, yawj seiqhenz, yawjraen lwg vunziq daemqdetdet ndeu ndwn youq baihd, de goj yawj dwk gou. Mbaw veh baihlaj dwg mbawsiengq de gou gvaq–

Lwgvuengziq



bouxraiz Swng' aihgwzshbeilij bouxhoiz Luz Fwncangz

圣埃克苏佩里 著 卢奋长 译

laeng veh hawj de mbaw cieq ndei haenx. Hoeng de bonjvunz beij mbaw siengq neix baenzmbauq lai lo.



Veh mbouj ndei goj gaej gvaic gou bw, aenvih gou ndaej roek bi bide, gyoengq bouxlaux cungj heuh gou gaej veh veh lo, cawzliux gaxgonq veh gvaq duznuem de, gou mbouj veh gvaq gijwnq.

Gou byaengq hung lwgda doek–saet dwk yawj lwg vunziq neix. Gyoengqsou goj gaej lumz bw, seizde gou youq gizdieg fwzrikrik de mbouj miz saek boux vunz. Hoeng lwg vunziq neix, yawj hwnjdaeuq goj mbouj lumj loengroen youq ndaw diegsa neix, goj mbouj raen naiq saek di, mbouj hozhawq saek di, mbouj lau saek di. Yawj yiengh de mbouj lumj boux lwgnyez loengroen youq ndaw diegsa fwzyauyau saek di. Gou couh cam de:

“Mwngz……mwngz youq gizneix guh maz ne?”

De mbouj vueng mbouj lau, youh dauq naeuz coenz vah neix:

“Cingj mwngz veh duz yiengz ndeu hawj gou, ndaej lwi?”

Gij doxgaiq saenzgeiz lai hawj mwngz doeksaet liux, mwngz mbouj gamj mbouj ei de guh, youq giz diegsa fwzyauyau neix, mbouj dai couh lix, yienznaeuz raen geizheih lai, gou goj lij aeu mbaw sa ndeu caeuq gonj bit ndeu okdaeuq. Seizde gou cix naemj daengz gou cij hag gvaq deihleix, lizsij, suenqsoq caeuq yijfaz, yiengh–neix gou couh miz di simnyap dwk naeuz hawj lwg vunziq neix nyi gou mbouj rox guh veh. De han naeuz:

“Mbouj youqgaen! Cingj mwngz veh duz yiengz ndeu hawj gou ba.”

Gou mbouj veh duzyiengz gvaq, yienghneix gou couh veh duznuem gaxgonq veh gvaq haenx hawj de. Lwg neix yawj le cix han naeuz:

“Mbouj go! Mbouj go! Mbouj go! Gou mbouj aeu duznuem go, ndaw dungx de lij miz duzciengh dem.”

Gij vah de hawj gou moengh–mangh liux. De youh naeuz: “Duznuem dwglau lai, duzciengh youh ciemq dieg lai. Dieg gou youq haenx gig iq. Gou aeu duzyiengz couh ndaej lo. Veh duz yiengz ndeu hawj gou ba.”

(2)